



Fecha de presentación: Marzo, 2022

Fecha de aceptación: Abril 2022

Fecha de publicación: Mayo, 2022

UNA MIRADA JUVENIL SOBRE LA MÚSICA DE LA ORQUESTA ARAGÓN

A FRESH LOOK AT THE MUSIC OF ARAGON ORCHESTRA

Alegna Jacomino Ruiz¹

E-mail: ajruiz@ucf.edu.cu

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2604-0137>

¹Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez".

Cita sugerida (APA, séptima edición)

Jacomino Ruiz, A. (2022). Una mirada juvenil sobre la música de la Orquesta Aragón. *Revista Científica Cultura, Comunicación y Desarrollo*, 7(2), 16-21. <http://rccd.ucf.edu.cu/index.php/rccd>

RESUMEN

El estudio que se presenta muestra la percepción de estudiantes de diferentes carreras de la Universidad de Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez, sobre la música de la orquesta Aragón, emblemática agrupación considerada la madre de las charangas. Nacida en 1939 en Cienfuegos ha recorrido hasta la actualidad disímiles géneros de la música popular cubana. Es una orquesta que define la identidad musical del cubano, sin embargo, los resultados de las encuestas aplicadas demuestran que hoy los jóvenes universitarios cienfuegueros no conocen en profundidad su música a pesar de reconocer en ella los más auténticos valores de cubanía, en medio de contextos de cambios, de transformaciones, donde la música ha tomado especial relevancia. El gusto se crea, se forma a partir de valores culturales que incidan en la modificación de actos que se correspondan con la tradición cultural cubana. Es de destacar la urgencia en cubrir el vacío que se presenta en nuestra juventud con respecto a temas tan sensibles vinculados al modo de ser, hacer y pensar del cubano. Estas ausencias resultan nocivas para la construcción social y cultural futura de Cuba.

Palabras clave:

Jóvenes, orquesta Aragón, percepción.

ABSTRACT

The study presented in this article shows the perceptions of students from different degree courses of Carlos Rafael Rodríguez University of Cienfuegos about the music of Aragon Orchestra, an emblematical musical band that is considered the mother of the *charangas* in Cuba. Assembled in 1939, in Cienfuegos, the orchestra has performed different genres of Cuban popular music to date. This orchestra defines the musical identity of Cuba; however, the surveys conducted for this study reveal that today's young university students of Cienfuegos do not know their music in spite of recognizing that it portrays some of the most authentic values of Cuban identity. This takes place in a scenario of changing contexts and transformations, where the role of music has acquired special relevance. Musical taste is created and formed from cultural values with incidence on the modification of behaviors in correspondence with the Cuban cultural tradition. This article places emphasis on the urging need to fill voids of the Cuban youth with regard to sensitive issues such as the way of being, doing and thinking of the Cuban people. These deficiencies are detrimental to the social and cultural construction of Cuba.

Keywords:

Youth, Aragon orchestra, perception.

INTRODUCCIÓN

La música cubana con sus diferentes géneros, estilos, variedad de instrumentos y agrupaciones musicales, ha constituido la expresión artística por excelencia dentro del quehacer cultural de la nación. También se le reconoce por ser eje y factor transformador de identidades, con el fin de generar espacios que reflejen un orden simbólico común y a su vez responda a las demandas colectivas. Sin lugar a dudas es el sector juvenil -por ser considerados actores estratégicos dentro del desarrollo de una sociedad- el que mejor se aviene a estas realidades de transformación y modernización en medio de disímiles contextos en los cuales, se identifican con sus propias características y necesidades, determinan e influyen en sus gustos.

Los jóvenes cubanos necesitan para la construcción de la futura sociedad, el desarrollo de una política cultural no complaciente que tenga en cuenta el acumulado espiritual cubano. No se trata de alcanzar solo niveles de vida sino, más a fondo, calidad de vida. No se trata de un retorno al pasado sino de un presente nutrido de una riqueza acumulada durante siglos, y que le dio personalidad propia a la cultura cubana en el conjunto universal.

La orquesta Aragón, considerada como una de las más importantes en la historia musical cubana por su trascendencia nacional e internacional, no está reconocida en profundidad por los jóvenes estudiantes cienfuegueros. De la valoración objetiva de esta orquesta depende, en gran medida, la comprensión del papel cultural de la música cubana durante la segunda mitad del siglo XX y de los años transcurridos del siglo XXI. En el 2010 la Aragón estremecía a la juventud colombiana que cantaba sus piezas clásicas como si hubieran sido grabadas recientemente, sin embargo, en Cuba no sucedía lo mismo.

La compleja situación de la música cubana, sus avatares en tiempos históricos diferentes y recientes, vinculados con el mundo social y cultural, reflejan que la música es algo más que un espacio de creación específica; ella vive y está latente en el conjunto de la sociedad. Del imaginario colectivo han surgido frases que tienen su origen en el vasto lenguaje popular, en la vida cotidiana o en personajes que llaman la atención en el cercano círculo de quienes los conocieron. Textos de amplia temática popular, con rasgos jocosos y descriptivos han destacado aspectos característicos del mundo rural, así como del mundo urbano; la forma de vivir, de hablar, de actuar y de pensar de sectores que conforman partes del conjunto social cubano.

En tal sentido conocer la mirada juvenil, en este caso, de universitarios cienfuegueros sobre la música de la orquesta Aragón, permitirá analizar algunos factores que influyen en el desconocimiento de una de las orquestas de mayor importancia y trascendencia del siglo XX cubano.

DESARROLLO

Algunos teóricos del campo de la música como Eduard Hanslick y Mieczyslaw Tomaszewski han demostrado a partir de las funciones de una obra musical que, el fenómeno de la percepción se encuentra implícito en los análisis socio-musicales. Ello se evidencia en funciones como *“la impresiva, así como en la llamada referencial o denotativa;*

en las cuales se detalla no sólo la manera en que el comunicado artístico de la obra (música) llega al receptor (el oyente) sino la manera en que el oyente se remite fuera de la esfera sonora de la obra; a un mundo real y surreal que le pertenece”. (Tomaszewski, 2013, p. 11) Significa que, en este caso los jóvenes, son capaces de percibir la música, aprehenderla y luego poder recordar a través de su contenido, experiencias amorosas, situacionales o provocar sentimientos en correspondencia con determinado vínculo emocional.

Actualmente la música popular se comporta como espejo social, en medio de una sociedad donde adquiere mucha influencia la globalización y es influenciada con mayor énfasis en grupos juveniles donde a través de símbolos como expresión de desarrollo, imponen modas y frases. Constituye para el país una premisa, la necesidad de reforzar las buenas costumbres y las tradiciones principalmente en el sector juvenil, con el fin de evitar acciones de chabacanería.

La sociedad determina y condiciona la producción musical, pero, por otra parte, ella puede contener estructuras profundas de cambio reflexivo, experiencial y cognitivo. El llamado en este sentido, es a que los medios de difusión masiva, -como principales ejecutores de poner al servicio del pueblo determinada propuesta cultural-musical- deben plantearse como política, la calidad, la defensa de la autenticidad, la permanencia y la creatividad desde el conocimiento.

Decía Fernández Retamar que *“uno de los signos de nuestra permanentemente redefinida identidad, es el hecho de asumir todo lo que venga de afuera y convertirlo en propio. El afianzamiento de la identidad cultural es reflejo del resurgir de la conciencia nacional”*. (Coto & Fernández, 2009, p. 21). Por ello la necesidad de contar con un núcleo duro: con los jóvenes de la Cuba de hoy, para que, con la espada y el escudo del conocimiento, puedan delimitar lo que no pertenece al suelo patrio, lo que dista de los valores inculcados por una nación que por encima de todo se enorgullece de la tradición musical que ostenta y que debe conservarse en el tiempo.

Existen evidencias del desconocimiento por muchos jóvenes cubanos sobre la Historia musical nacional, así como de sus grandes compositores y músicos, los cuales han trascendido no sólo a nivel nacional sino internacional. Desconocer los grandes éxitos musicales de renombradas agrupaciones como, en el caso que se analiza, de la orquesta Aragón, es desconocer nuestra más pura tradición musical nacionalista. Agrupación que conquistó el Palladium de Nueva York, el Olimpia de París y es la única charanga cubana que ha actuado en el Conservatorio Chaikowski de Moscú desde el año 1965. El 7 de abril de 1999 ingresó en el Hall de la Fama de la Música Latina de Nueva York y en Cuba fue declarada como *La Orquesta del Siglo XX*. Fue nominada en 2 ocasiones al Premio Grammy en los años 2001 y 2002 y lo obtuvo en los años 2020 y 2021. Ostenta la Medalla Pablo Picasso que otorga la UNESCO y está considerada Patrimonio de la Humanidad. Cuenta con más de 700 piezas musicales en su repertorio, las cuales han sido grabadas en más de 170 LD y más de 110 CD; impresos en diversos países.

La educación familiar, la escuela, los medios (radio, televisión), las instituciones culturales de cada territorio (con sus respectivos programas de política cultural) son los encargados de promover los más auténticos valores culturales de la nación desde cada instancia. Al respecto, el músico y compositor César Portillo de la Luz planteó:

La música que no sobrevive en la sensibilidad del gusto y la memoria de la población muere sola; la vida lo ha demostrado, y eso es lo que está ocurriendo. No se está sedimentando como cultura, porque está creada para un uso momentáneo y circunstancial. Es preocupante esta realidad desarticulada, caótica, de la creación musical cubana. (Caraballo, 2004, p. 34)

Análisis de los resultados

Para constatar y validar esta investigación se realizaron encuestas, uno de los instrumentos más usados para la obtención de datos empíricos, con el objetivo de analizar el nivel de percepción que tienen los estudiantes universitarios cienfuegueros del curso regular diurno sobre la música de la orquesta Aragón. La muestra total ascendió a 158 estudiantes de diferentes carreras, algunas de ellas fueron: Licenciatura en Estudios Socioculturales, Derecho, Contabilidad, Cultura Física, así como a Ingeniería Industrial, Mecánica y Química. Esta muestra fue seleccionada al azar.

En el gráfico No. 1 se expresa el porciento que representa la cantidad de estudiantes encuestados con respecto a la matrícula de cada una de las carreras seleccionadas en la muestra.

Gráfico No. 1



Fuente: Elaboración propia a partir del Informe pronóstico de matrículas de la Universidad de Cienfuegos **Carlos Rafael Rodríguez**.

Para el procesamiento de la información se aplicó un Escalamiento tipo Likert, el método fue desarrollado por Rensis Likert, consiste en un conjunto de ítems presentados en forma de afirmaciones o juicios ante los cuales se pide la reacción de los estudiantes a los que se les administra. (Bogdan & Taylor, 1975, p. 53) Es decir, se presenta cada afirmación y se pide al estudiante que emita su criterio eligiendo uno de los cinco puntos de la escala. A cada punto se le asigna un valor numérico. Así, el estudiante obtiene una puntuación respecto a la afirmación y al final se obtiene su puntuación total sumando las puntuaciones obtenidas en relación a todas las afirmaciones.

Para calcular el índice de percepción se consideró la puntuación total obtenida relacionándola con la que hubiera alcanzado de obtener el máximo de puntuación en cada uno de los ítems evaluados.

Las afirmaciones califican al objeto de percepción que se está midiendo y deben expresar sólo una relación lógica. Es indispensable que el número de categorías de respuesta deba ser el mismo para todas las afirmaciones y estas pueden tener dirección: favorable (positiva) o desfavorable (negativa). En la encuesta aplicada todas las afirmaciones fueron favorables.

Si estamos **muy de acuerdo** implica una mayor percepción hacia la música de la orquesta Aragón, que si estamos **de acuerdo**. En cambio, si estamos **muy en desacuerdo** implica una percepción muy desfavorable. Por lo tanto, cuando las afirmaciones son positivas se califican de la siguiente manera:

La encuesta aplicada tenía 7 afirmaciones, lo que implica estar más de acuerdo al dar una puntuación mayor:

(5) Muy de acuerdo, (4) De acuerdo, (3) Ni de acuerdo, ni en desacuerdo, (2) En desacuerdo, (1) Muy en desacuerdo.

En la escala Likert también se puede calificar el promedio obtenido en la escala. La puntuación se analiza en el continuo 1-5 de la siguiente manera para cada uno de los ítems evaluados:

1	2	3	4	5
Percepción desfavorable	muy		Percepción muy favorable	

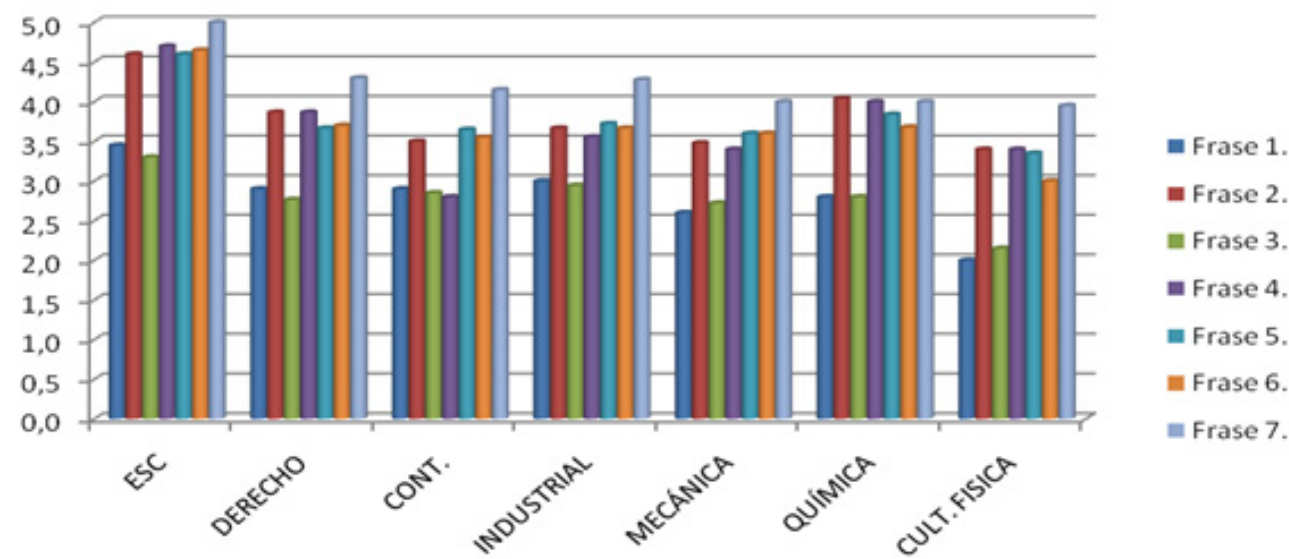
En la Tabla No. 1; Gráficos No. 2 y No. 3 se expresan los resultados obtenidos por cada una de las carreras encuestadas, aplicando el promedio a la puntuación obtenida en las afirmaciones positivas señaladas.

Tabla No. 1

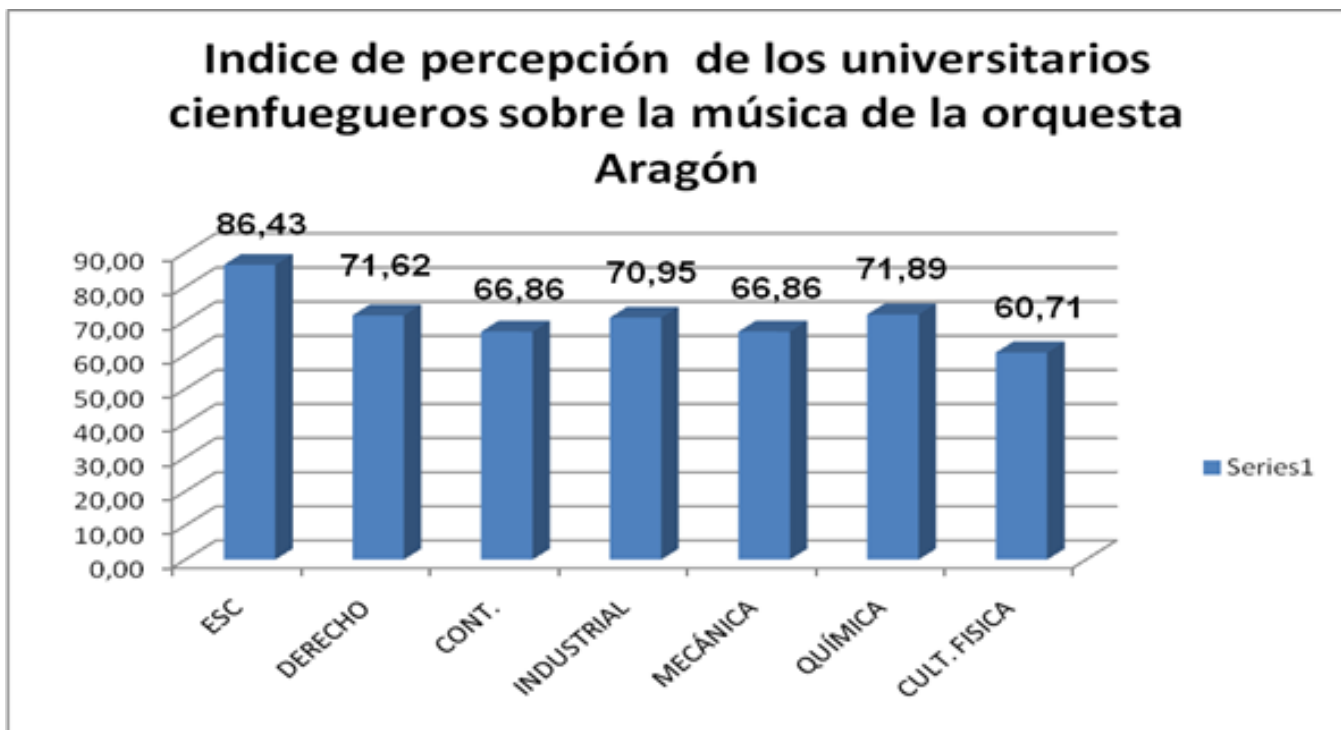
RESULTADO PROMEDIO DE LAS ENCUESTAS POR ITEMS Y POR CARRERAS							
CARRERA/FRASES	ESC	DERECHO	CONT.	INDUSTRIAL	MECÁNICA	QUÍMICA	CULT. FISICA
Frase 1. La orquesta Aragón es la preferida por la juventud universitaria. 3,5		2,9	2,9 3,0		2,6	2,8	2,0
Frase 2. El Chachachá lanzó a la orquesta Aragón al éxito nacional e internacional.	4,6	3,9	3,5	3,7	3,5	4,0	3,4
Frase 3. Los jóvenes universitarios conocen la orquesta Aragón por la promoción que se les realiza a través de giras nacionales, discos, la T.V y la radio.	3,3	2,8	2,9	2,9	2,7	2,8	2,2
Frase 4. Los Géneros y ritmos fundamentales que toca la orquesta Aragón son: danzón, mambo, chachachá, son y bolero.	4,7	3,9	2,8	3,6	3,4	4,0	3,4
Frase 5. La orquesta Aragón surge en Cienfuegos.	4,6	3,7	3,7	3,7	3,6	3,8	3,4
Frase 6. Los grandes éxitos popularizados por la Aragón son: El bodeguero y Pare co-chero.	4,7	3,7	3,6	3,7	3,6	3,7	3,0
Frase 7. La Aragón es una orquesta insigne de la música cubana.	5,0	4,3	4,2	4,3	4,0	4,0	4,0

Gráfico No. 2

Resultados de las encuestas aplicadas por items y por carreras



Fuente: Elaboración propia.



Fuente: Elaboración propia.

Las deducciones obtenidas según se puede apreciar en los gráficos No.2 y No.3 demuestran que los mejores resultados respecto a la percepción de los estudiantes con relación a la música de la orquesta Aragón lo obtiene la carrera de Licenciatura en Estudios Socioculturales con un índice de 86,43 %, además en la evaluación de cada uno de los ítems posee uno que alcanza un valor de 5; lo que nos indica una percepción muy favorable, mientras que el menor valor de la escala de Likert lo alcanza en el ítem 3, donde obtiene un valor en la escala de 3,3 alcanzando una percepción favorable y esto se debe a la aún no lograda visibilidad de esta orquesta entre los jóvenes universitarios, lo que ubica a este ítem unido al 1 entre los resultados no tan favorables de todos los evaluados, el resto de los ítems evaluados en esta carrera logran la percepción de muy favorable.

Sería importante analizar la relación que se establece entre los ítems 1 y 3. El 1 afirma: La orquesta Aragón es la preferida por la juventud universitaria y el 3: Los jóvenes universitarios conocen la orquesta Aragón por la promoción que se les realiza a través de giras nacionales, discos, la T.V y la radio.

La primera afirmación nos llama a reflexionar sobre las características inherentes a los jóvenes. Este sector poblacional es por naturaleza, dinámico, diverso, van en búsqueda de lo nuevo, prefieren estar a la moda, y les gusta definir su propio estilo a partir de lo que consideran representativos de su identidad como grupo, lo cual dista de ser una construcción estática. Es por ello que como afirma Héctor Fouce *“la dominación no se logra por la fuerza, sino a través de la construcción de un espacio simbólico”*. (Fouce,

1999, p. 33) Consenso que se puede construir a través de los medios de comunicación, la escuela, la familia, y también a través de prácticas culturales como la música, la televisión o la moda.

La orquesta Aragón es representativa de un estilo que tiene de base al chachachá, se ocupa de fusionar junto con este al bolero, danzón, mambo, son, rock and roll, cuplé, y otros que conforman el devenir histórico de la música popularailable cubana. Ello no significa que esta agrupación sea exponente de una moda, o de un simbolismo juvenil que atraiga con certeza a este sector. Sin embargo, el papel de los medios en promover productos que aporten al conocimiento y trayectoria de esta orquesta, así como desde la formación estudiantil no solo como parte de los programas de estudio de la enseñanza artística, la cual es impartida por especialistas; sino en la enseñanza general, pudiera resultar de gran colaboración para revertir algunos de los resultados que aquí se exponen, aunque la intencionalidad en un caso u otro se manifieste de manera diferente.

El gusto se crea, se educa, no se puede preferir lo que se desconoce. Tampoco se puede reconocer y sopesar una historia cultural-musical de una nación sino forma parte de lo aprehendido. A pesar de ello la carrera de Estudios Socioculturales, muestra en su plan C y D una serie de asignaturas que responden directamente a la cultura e historia regional, -incluso con la nueva incursión de la carrera Gestión Sociocultural para el Desarrollo del plan E- por lo que evidencia un alto por ciento de niveles de percepción, no así en las carreras que tienen otros perfiles como las que llamamos carreras técnicas. Además, por lo general, las personas con mayor sensibilidad desde este punto de

vista, tratan de estudiar o de acercarse a estas manifestaciones artísticas, por ello es lógico que los resultados más favorables lo exhiban la carrera ya mencionada, los otros estudiantes tienden a ser más prácticos. Así lo evidencia la carrera de Licenciatura en Cultura Física donde solo alcanza un valor de índice de percepción de 60.71%, seguidos por Contabilidad y Mecánica ambas con 66.86%, el resultado más bajo lo alcanza la carrera de Cultura Física en el Ítems 1 donde se señala que la orquesta Aragón es la preferida de la juventud donde obtiene solo 2, percepción que la ubica como muy desfavorable, aunque es de destacar que en este ítems todas las carreras obtienen resultados desfavorables y de igual forma como se puede observar en la gráfica el índice de percepción en ninguna de las carreras estudiadas es totalmente satisfactorio. Resultado que debía esperarse si se tiene en cuenta que esta orquesta no logra ser el referente de moda de la juventud.

Llama la atención que el ítems que alcanza el mejor resultado es el 7, lo que demuestra que los estudiantes conocen lo que significa esta importante agrupación para la música cubana, alcanzando en todos los casos un valor de percepción muy favorable. Hay que recordar que los jóvenes definen sus sensibilidades a través de la música y de sus distintos géneros musicales, y aunque no asuman una serie de rituales, fraseos, bailes y modismos referidos a la orquesta objeto de estudio, sí logran identificarla como representación integral, la conocen, la valoran, y la perciben de manera inseparable de la historia musical bailable cubana.

De igual forma debemos acoger las palabras de Abel Prieto, cuando alerta: “(...) **a nuestra juventud hay que ofrecerles espacio y participación en medio de un mundo globalizado el cual pretende convertirla en sinónimo de frivolidad**” (Prieto, 2004, p. 13) Para defender nuestra identidad cultural debemos asumir el papel que tiene la música cubana, que ha sido lo que más ha identificado nuestra cultura y nuestra nacionalidad.

CONCLUSIONES

La orquesta Aragón es percibida por los estudiantes de la Universidad de Cienfuegos como una orquesta a la cual valoran, admiran y sienten como parte invaluable de la cultura cubana. La mirada de estos jóvenes está dirigida a lograr una asimilación, e integración de valores con los cuales se identifican a través de determinados códigos valorativos, que atribuyen a su identidad señalando los valores sociales y culturales que deben asumir, aunque estos no siempre estén en correspondencia con sus gustos y preferencias.

La carrera que aportó el mayor índice de percepción es la de Licenciatura en Estudios Socioculturales, sin embargo de manera general los universitarios no muestran un profundo conocimiento sobre la orquesta Aragón, insigne agrupación que tipifica la historia y el patrimonio musical cubano, de ahí la importancia de la continua defensa de nuestra identidad nacional, de manera especial por los jóvenes, aunque sean de identidades móviles, efímeras, cambiantes, pero por encima de todo, comprometidas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Bogdan & Taylor (1975). *Introduction to Qualitative research methods. A phenomenological approach to the social science*. USA.
- Caraballo, M. (2004). Con la luz de César Portillo. *Temas*, La Habana, 4 (1): 73-81.
- Coto, & Fernández, R. (2009). Revolución y cultura en Cuba. *Temas*, La Habana, 5 (2): 10-12.
- Fouce, H. (1999). *La cultura juvenil como fenómeno dialógico: reflexiones en torno a la movida madrileña*, CIC Digital N. 5. Departamento de Periodismo III. Facultad de Ciencias de la Información.
- Informe pronóstico de matrículas, Universidad de Cienfuegos Carlos Rafael Rodríguez.
- Jacomino, A. (2014). La orquesta Aragón: expresión del ritmo, la imaginación y la realidad cubanos. *Tesis de maestría en Estudios históricos y de antropología socio-cultural cubana*, Universidad de Cienfuegos.
- Tomaszewski, M. (2013). *La obra musical en la perspectiva intertextual*, Denken pensé thoughtmy's, no. 52, 15 de diciembre.
- Prieto, A. (2004). En Cuba no nos interesa formar fanáticos, sino hombres y mujeres cultos (II parte) en: Taller *El Che en la Revolución cubana y la lucha actual por la hegemonía socialista*. Buenos Aires. Argentina.